


Nos plats sont sans glutamate,  
à l'exception de ceux marqués d'une astérisque.

除带有\*星号的标注外，我们的菜都不含味精，请放心食用。



Les Saveurs  
du Sichuan

 Fait maison









 Niveau de piment

N'hésitez pas à nous demander d'adapter votre plat à votre sensibilité aux piments.

**Si vous n'êtes pas habitué aux piments, il est préférable de choisir un plat sans piment.**










前菜

### Les Entrées

- 鱿鱼耳卷 Encornet en tranches, fourré à l'oreille de porc  10.50€  
servi avec son petit bol de poudre de piment\* 
- 凉拌卤牛肉 Boeuf séché à la Sichuanaise  10.50€  
servi avec son petit bol de poudre de piment\*  et avec sauce marmite
- 京酱肉丝卷 Rouleaux de filet de porc à la sauce sucré salé  10.50€  
omelette façon chinoise, coriandre
- 爸爸凉拌海蜇鸡 Poulet de Papa   10.50€  
cuisse de poulet froide avec os, méduse froide à la sauce savoureuse et épicée
- 炸小春 Rouleaux du printemps frit du chef  10.50€  
chou chinois, champignon, porc  
servi avec la sauce vinaigre

御蜀坊主菜

### Les plats

- 呛烧鲈鱼 Bar entier braisé à sec   22.90€
- NEW** 豆花牛柳 Boeuf poché et tofu dans la sauce piment rouge   18.90€  
tranches de filet de boeuf cuits dans le bouillon sichuanais  
avec tofu mou
- 水煮鱼 Bar Poché dans la sauce piment rouge   19.80€  
émincés de bar cuits dans le bouillon sichuanais  
accompagnés soja, champignon noir, chou chinois, tofu
- 甜皮鸭腿 Cuisses de canard saumuré en miel façon sichuan  18.90€  
accompagnées de pommes de terre rôties à la Sichuanaise 
- 麻椒蒸鱼 Bar A la vapeur, avec les poivres du sichuan  19.80€












L'origine des viandes bovines: France.

Prix net en Euro. Prix service compris.

Cartes bancaires minimum 10 euros. Les chèques ne sont pas acceptés.













*Nos plats sont sans glutamate,  
à l'exception de ceux marqués d'une astérisque.*

除带有\*星号的标注外，我们的菜都不含味精，请放心食用。

牙签牛柳 Brochettes de boeuf épicées à la Sichuanaise  	18.80€
filet de boeuf avec salade	
翡翠豆瓣鱼 Bar jade  	19.80€
bar entier, sauce aux haricots épicés	
半条翡翠豆瓣鱼 Moitié de bar jade  	15.80€
filet de bar, accompagné de courgette demi sel	
椒盐大虾 Gambas au poivre de sichuan 	16.50€
accompagné de courgette demi sel	
椒盐蟹钳 Pincés de tourteau au poivre de sichuan 	23.00€
accompagné de l'oeuf de canard fermenté et salé avec l'huile sésames et ciboules	
椒盐鱿鱼须 Pattes de calmar au poivre du sichuan  	16.50€
accompagné de concombre salé	
菠萝古老肉 Porc aigre-doux à l'ananas 	18.80€
avec des morceaux poivron	

### 老川菜

#### Petites découvertes de Sichuan

辣子鸡 Cuisse poulet en morceaux avec os sauté aux piments secs    	14.90€
麻婆豆腐 Mapo tofu   	9.50€
tofu sauté avec haché de boeuf à la sauce épicée	
鱼香肉丝 Filet De Porc Au Parfum De Poisson   	12.90€
accompagne des champignons noirs, des pousses de bambou	
宫保鸡丁 Poulet Kunpao  	12.90€
dés de filet de poulet aux cacahuètes	

*L'origine des viandes bovines: France.*

*Prix net en Euro. Prix service compris.*









*Cartes bancaires minimum 10 euros. Les chèques ne sont pas acceptés.*

*Nos plats sont sans glutamate,  
à l'exception de ceux marqués d'une astérisque.*

除带有\*星号的标注外，我们的菜都不含味精，请放心食用。



## 主食

### Accompagnements

御蜀坊荞麦面 (例) Nouilles de Saveurs Du Sichuan  	5.20€
nouilles de sarrasin au porc haché	
扬州炒饭 Riz sauté style Yangzhou avec des jambons et des oeufs 	7.90€
oignons, ciboules, céleri	
白米饭 Bol du riz blanc 	2.00€
龙抄手 Raviolis de porc façon sichuan avec sauce piment  	5.20€
高汤抄手 Raviolis de porc façon sichuan 	5.20€
当季蔬菜 Légumes de saison (Iceberg chinois sauté, ou Brocolis) 	7.50€

## 甜点

### Desserts

玫瑰冰粉 Gelée de lotus avec rose 	5.50€
Gelée en fécule de racine de lotus avec rose	
龟苓膏 Gelée d'herbe Guilinggao	4.50€
fleur de chèvrefeuille, salsepareille, forsythia, pissenlit et fleurs de chrysanthème. (Améliore la circulation, aide à la croissance musculaire et a un effet bénéfique sur les reins.)	
糯米糍 Ciba 	5.50€
petites bouchées de riz glutineux frit, saupoudrée la sauce au sucre roux	
冰淇淋 Coupe de glace Mövenpick	
3 boules aux choix	8.90€
2 boules aux choix	6.90€
citron, chocolat, vanille, mangue, café, fraise, framboise	



*L'origine des viandes bovines: France.*

*Prix net en Euro. Prix service compris.*

*Cartes bancaires minimum 10 euros. Les chèques ne sont pas acceptés.*

*Nos plats sont sans glutamate,  
à l'exception de ceux marqués d'une astérisque.*

除带有\*星号的标注外，我们的菜都不含味精，请放心食用。

### Liquoreux

茅台 3cl Maotai Moutai 53°	7.00€
-----------------------------	-------

### Boissons & Thés

#### Thé classic chaud

绿茶 Thé vert 22cl	6.50€
茉莉花茶 Thé au jasmin 22cl	6.50€
菊花普洱茶 Thé Pu Er au chrysanthème 22cl	6.50€
薄荷绿茶 Thé vert à la menthe 22cl	6.50€
格雷伯爵茶 Earl Grey 22cl	6.50€

#### Thé miel froid ou chaud

蜂蜜柠檬茶 Thé au citron confit et miel 45cl	4.50€
蜂蜜姜茶 Thé au gingembre confit et miel 45cl	4.50€
蜂蜜柚子茶 Thé au pamplemousse 45cl	4.50€
蜂蜜芦荟汁 Jus d'aloé au miel 45cl	4.50€
蜂蜜苹果茶 Thé à la pomme confite au miel 45cl	4.50€

#### Thé Froid

王老吉 Wanglaoji tisane 31cl	3.50€
---------------------------	-------

橙汁 Pago Nectar orange 20cl	3.00€
桃子汁 Pago Nectar pêche 20cl	3.00€
苹果汁 Pago Jus pomme 20cl	3.00€
凤梨汁 Pago Jus Ananas 20cl	3.00€

#### Bière

青岛 Qingdao 33cl	4.50€
喜力 Heineken 33cl	5.20€
啤酒1664 33cl	4.50€

可乐 Coca Cola / Light / Zero 33cl	3.50€
橙子汽水 Orangina 25cl	3.50€

气泡水 Badoit 50cl/ 100cl	3.50€/5.50€
气泡水 Chateldon 75cl	5.50€

咖啡 Espresso	2.50€
奶咖 Café noisette	3.00€

依云水 Evian 50cl/ 100cl	3.00€/ 5.00€
-----------------------	--------------

*L'origine des viandes bovines: France.*

*Prix net en Euro. Prix service compris.*

*Cartes bancaires minimum 10 euros. Les chèques ne sont pas acceptés.*